



CLASSIQUES  
GARNIER

BARTHELMEBS-RAGUIN (Hélène), KOMUR-THILLOY (Greta), « Avant-propos », *in* BARTHELMEBS-RAGUIN (Hélène), KOMUR-THILLOY (Greta), LOPEZ-MUÑOZ (Juan Manuel), MARNETTE (Sophie), ROSIER (Laurence) (dir.), *Le Discours rapporté. Temporalité, histoire, mémoire et patrimoine discursif*, p. 7-9

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-07427-4.p.0007](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-07427-4.p.0007)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2018. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## AVANT-PROPOS

Cet ouvrage est le fruit d'une collaboration aussi féconde qu'amicale entre l'Institut de recherche en Langues et Littératures Européennes (ILLE, EA 4363) et le groupe international et interdisciplinaire de recherche sur le discours rapporté Ci-Dit, fondé par Juan Manuel López-Muñoz, Sophie Marnette et Laurence Rosier, autour du vaste questionnement des discours rapportés. Dans la lignée des nombreux travaux menés par le groupe de recherche, c'est la thématique de la temporalité qui a retenu toute notre attention pour la présente réflexion.

Ainsi, les réflexions sur le discours rapporté nous amènent à croiser le DR avec la notion de temps, en interrogeant ses liens avec la temporalité, l'histoire, la mémoire et le patrimoine discursif.

Dans une approche résolument linguistique, de nombreux échanges transdisciplinaires viennent nourrir la thématique proposée à l'étude pour le présent ouvrage. Ainsi, certaines contributions permettent de préciser les différentes approches du DR liées au temps et à la temporalité en plaçant le débat dans le cadre du conte oral, des discours d'exclusion, et en interrogeant DIL et temps verbaux. En parallèle, ce qui nous intéresse et nourrit ce travail est l'aspect mémoriel du DR. Que l'on se situe dans une perspective littéraire ou linguistique, la question de la mémoire individuelle et de la mémoire collective semble s'imposer : les énoncés, oraux ou écrits, issus de l'Histoire tendent à circuler, construisant ainsi un fond collectif historique. Cette traversée historique induit de fait de questionner non seulement la pérennité et la stabilité de ces énoncés, mais aussi les enjeux qui leur sont liés, qu'ils soient contemporains, extrême-contemporains ou encore historiques. Ces approches questionnent le DR sous le prisme de la linguistique, de la littérature, mais aussi des Sciences de l'Éducation et des Sciences de l'Information et de la Communication.

Notre volonté, dans la continuité de l'esprit pluridisciplinaire développé par les *Ci-distes*, a été la conduite de réflexions mêlant Sciences du langage et études médias aux analyses littéraires. La circulation des discours sur la scène médiatique contemporaine devient ainsi un objet privilégié de réflexion. La circulation des énoncés dans les médias, qu'ils soient radiophoniques, publicitaires, cinématographiques ou sociaux, entraîne de véritables métamorphoses des discours ainsi relayés et parfois amplifiés. Cela nous repose sur des démarches comparatistes, amenant à souligner la vivacité et l'expressivité des DR qui s'appuient sur un renouvellement des formes d'expression. Les recherches en littératures s'attachent à différentes littératures, les communications nous conduisant de la littérature des Lumières aux francophonies en passant par la biographie hospitalière et les littératures du Moyen Âge. Ces réflexions soulignent les manières dont les citations ont valeur d'argumentation dans la construction des discours, qu'on les envisage en synchronie ou en diachronie. Se posent également deux questions primordiales dès lors que l'on se penche sur le DR : celle de la traduction des énoncés patrimoniaux et celle du choix des séquences rapportées par les auteur-e-s.

Enfin, pour compléter cet avant-propos nous dirons combien les discussions illustrées dans des articles de ce volume sous-tendues par des approches diversifiées et ouvertes sur des horizons variés, souvent en prise avec l'actualité extra-linguistique, soulèvent de passionnants débats. La question du discours rapporté dépasse souvent des carcans théoriques et permet une synergie des pratiques au sein des humanités. En effet, il s'agit d'une question qui préoccupe et rassemble des chercheurs de divers horizons : linguistes, philosophe, littéraires, spécialistes de sémiologie, en communication.

En proposant différentes approches et différentes aires géolinguistiques d'étude, cette étude a vocation à être non seulement pluridisciplinaire mais aussi internationale. C'est ici un objet de satisfaction, les contributrices et les contributeurs viennent non seulement de France, mais aussi – par ordre alphabétique, et nous les en remercions – de Belgique, du Brésil, du Canada, des États-Unis, d'Iran, d'Irlande du Nord, d'Italie, du Luxembourg, de Pologne et de Tunisie. Ce volume invite ainsi à une discussion autour des idées et à l'exploration du discours à travers la langue et au-delà de celle-ci au travers de la diversité

des approches et des contributeurs ce qui a été l'occasion de rencontres fructueuses entre des sujets, des thèmes et des méthodes complémentaires et mutuellement enrichissants.

Hélène BARTHELMEBS-RAGUIN  
Université du Luxembourg

Greta KOMUR-THILLOY  
Université de Haute-Alsace